MARRAKESH – GAC: elaboração do Comunicado (3 de 3)
Quarta-feira, 26 de junho de 2019 – 17h às 20h WET
ICANN65 | Marrakesh, Marrocos

MANAL ISMAIL: Por favor, peço que voltem para seus assentos… Prontos para começar? Muito obrigado aqueles que participaram das discussões, já temos o texto na tela, vamos então passar para a parte do texto sobre Amazon, temos um texto proposto aqui, a Colômbia, Brasil e Estados Unidos propuseram esse texto, então obrigada, o GAC pede ao Board que explique por escrito se e por que considera se a sua decisão é procedente com as solicitações da .Amazon, com base na proposta que os oito países da Amazônia consideraram que não satisfaria as suas preocupações, e considera-se, tem conformidade então.

O GAC pede ao Board que explique por escrito se e por que considera que a solução de proceder com as solicitações da .Amazon com base numa proposta de que os oito países da Amazônia consideram não cumprir a sua proposta se cumprem com a recomendação do GAC, a fundamentação é que durante a reunião do Board da ICANN vários membros do GAC expressaram as suas preocupações sobre a decisão recente do Board de que a proposta, uma ação de 17 de abril de 2016 é aceitável, e que instrui a ICANN que continue com o processamento das

Observação: O conteúdo deste documento é produto resultante da transcrição de um arquivo de áudio para um arquivo de texto. Ainda levando em conta que a transcrição é fiel ao áudio na sua maior proporção, em alguns casos pode estar incompleta ou inexata por falta de fidelidade do áudio, bem como pode ter sido corrigida gramaticalmente para melhorar a qualidade e compreensão do texto. Esta transcrição é proporcionada como material adicional ao arquivo de áudio, mas não deve ser considerada como registro official.

solicitações .Amazon, e de acordo as políticas e procedimentos dos programas e noivos gTLDs, incluindo a possibilidade do resultado do caso .Amazon, tornando-se um precedente para casos semelhantes para adequação de futuras cadeias contenciosas, na próxima rodada do programa de novos gTLDs.

Vários membros se referiram ao comunicado de Abu Dhabi em que há na sessão cinco, foram alvo das recomendações prévias do GAC quanto à solicitação para .Amazon e outras cadeias relacionadas, o GAC expressou a necessidade de encontrar, buscar uma solução mutuamente aceitável, para o caso de solicitações de gTLD, .Amazon para os países afetados e para a empresa Amazon, e B: na sessão sete a recomendação consensual do GAC para o Board quanto às solicitações para .Amazon e cadeias relacionadas, o GAC reconhece a necessidade de buscar uma solução mutuamente aceitável para os países afetados, e a corporação Amazon, e que para a utilização do nome de domínio de topo pontuamos

Vários membros também se referiram à carta enviada ao Board que o GAC mandou ao Board, (inint) [00:04:03] em resposta à solicitação do Board de novas informações para fornecer ao Board sobre a recomendação do GAC no sentido que as solicitações não eram procedentes, e que foi determinado que o GAC não tivesse mais informações para o Board sobre essa questão além do comunicado de Abu Dhabi, alguns membros não

concordaram necessariamente com base nessas preocupações mencionadas acima nem com a interpretação de uma recomendação passada do GAC. Essa solicitação escrita, em resposta do Board, deveria ser considerada como follow-up da discussão entre o GAC e o Board durante a ICANN 65, e deveria ser considerada como uma recomendação do GAC sobre essa questão. Brasil.

BRASIL: Eu estou aqui olhando a opção dos Estados Unidos, no final, eu adicionaria nesse, nessa ressalva, eu adicionaria a palavra: novo, a nova recomendação aqui na última sentença.

ESTADOS UNIDOS: Sim, se vocês decidirem manter o texto anterior tudo bem. Só queria mencionar isso.

MANAL ISMAIL: Muito bem, obrigada, Estados Unidos. Então nenhum problema com adicionar a palavra nova antes de recomendação do GAC? Comentários? Comissão Europeia?

COMISSÃO EUROPEIA: Na fundamentação perdemos algumas das alterações feitas na versão anterior, sobre o decidido na reunião do Board, aqui a

questão dos contenciosos, cadeias contenciosas, eram sobre políticas públicas, eu não me lembro bem do texto, mas poderia voltar a essa referência, acho que a sentença, que esse parágrafo é difícil de ler, deveríamos talvez cortar o parágrafo nas nossas revisões e talvez fazer duas sentenças, você se refere à primeira sentença sobre o cabeçalho, fundamentação racional. A última parte poderia ser cortada, uma outra sentença então, segunda sentença.

MANAL ISMAIL: De qual sentença?

COMISSAO EUROPEIA: A primeira sentença aqui sobre fundamentação, incluindo a possibilidade de que os resultados no caso, pontuamos um se torne um precedente, aqui eu faria uma nova sentença. Portanto, ponto depois de programa, então isso inclui, então eu começari0a com isso inclui a possibilidade de que os resultados etc., então aceitamos essa emenda, Índia?

ÍNDIA: Acho que seria adequado se referirmos à próxima rodada de novos gTLDs, eu deixaria como foi mencionado, como foi destacado, e com preocupações de políticas públicas no futuro, deixaria até aí. Ponto e até ali, um ponto e depois de no futuro e

eliminaria o que segue. Mais alguma solicitação? Aqui Suíça, Jorge Cancio.

SUÍÇA: Obrigado, Manal, eu sei que esse é um assunto muito sensível, mas não posso me resistir de propor, considerando, colocar isso na sessão de acompanhamento, adicionar a sentença que agora está, na página 3 acima, eliminar essa sentença alguns membros do GAC etc., não concordar necessariamente com base nas preocupações eu levaria tudo isso para o final, para a sessão de follow-up. Eu colocaria isso no final, última sentença, mas é sobre a fundamentação.

MANAL ISMAIL: Irã.

IRÃ: Obrigado, Manal, se todos concordam com o texto que está aqui no início eu acho que é uma redação em um inglês muito esquisito, se houver discussões, o GAC e o Board 26 em Julho, não fica claro, por favor eu peço que esclareçam. Aqueles que redigiram, por favor, expliquem porque esse texto, porque é difícil de entender em inglês, whether, why, tem muita mistura, e não segue nenhuma estrutura. Se vocês puderem me explicar tudo bem. Sem problemas, então.

MANAL ISMAIL: Sim, aqui temos alguém, a representante de Jamaica.

JAMAICA: Quanto à decisão, essa não seria a segunda sentença que começa com this include aqui na fundamentação, eu diria é recomendado que é, eu começaria também foram expressas preocupações, com a possibilidade etc., e continua.

MANAL ISMAIL: Obrigada, Jamaica, agora Estados Unidos.

ESTADOS UNIDOS: Obrigada, eu gostaria de responder o comentário do representante da Suíça, o texto proposto, peço desculpas por voltar para esse assunto, eu entendo qual é o critério aplicado aqui, mas isso tem a ver com a minha preocupação anterior sobre o processo, o que me preocupa é que essa ideia de exaurir todos os meios e me preocupa, que não estaria em consonância com o processo em andamento.

Eu acho que poderíamos, estamos correndo o risco de ver o processo atual, como algo que estamos em contra, temos esse processo que já estamos em andamento, já começou.

MANAL ISMAIL: Obrigada, Suíça.

SUÍÇA: Obrigado, Manal, quanto ao que disse Ashley, não sugerimos aqui incluir nada que esteja contra procedimentos, ou estatutos, ou tudo que for aplicado no marco da ICANN, deveríamos esgotar então todos os meios, acho que seria útil sempre considerando os procedimentos disponível, e aplicáveis, talvez poderíamos colocar um texto nisso. Pensando sempre nos procedimentos que estão disponíveis.

MANAL ISMAIL: Obrigada, Suíça, acho que é muito útil, então vamos voltar para a parte superior do texto, Kavouss, você disse que estava preocupado com as primeiras linhas, não há nenhuma objeção, outra objeção e você ofereceu, você disse que seria flexível, senão houvesse mais objeções, e ninguém se opõe a esse texto, portanto eu apreciaria muito que você entendesse e aceitasse esse texto. Índia.

ÍNDIA: Obrigado, Manal, só queria fazer um comentário de idioma, talvez a primeira sentença poderia ser melhorada, ao invés de ser com base em uma proposta de que eu diria sem, apesar de que a proposta e tal não foi considerada, eu deixaria isso aberto ao que

vocês consideram, o Brasil e as outras partes sem por isso, sem mudar o sentido da sentença.

MANAL ISMAIL: Alguma reação?

INTERLOCUTOR NÃO IDENTIFICADO: Eu gostaria de ver, é possível ver como ficaria a sugestão do representante da Índia?

MANAL ISMAIL: Fabien, você lembra o que o representante da Índia disse, ou gostaria que ele repetisse para mudar aqui na tela e ver como fica? Então vamos tentar ver como fica, e se ninguém concordar, vamos deixar o texto como estava antes, aqui o Brasil concorda com o texto como está agora e não com o original, eu aceito. Estados Unidos.

ESTADOS UNIDOS: Agora eu vou votar para a proposta da Suíça, eu estou lendo de novo, e acho que não é apropriado para essa sessão. Faria mais sentido em outro contexto, onde estava antes, não... eu acho que é algo que deveria ser colocado em outro contexto e não aqui. Não faz sentido aqui.

Ainda não finalizamos essa parte, mas depois voltaremos a isso, então deixamos o texto original do follow-up nas recomendações, não, fica como estava no início. Esse é o texto final, original, aqui gora quanto à fundamentação, o Irã.

IRÃ: Podemos manter essa sentença como está, mas eu gostaria de propor uma leve alteração, uns minutos, é para fazer o texto mais simples. Fabien você poderia por favor digitar a minha sugestão, acho que seria muito útil. Posso começar? O GAC solicita, ao Board que esclareça por escrito...

MANAL ISMAIL: Desculpe, você está propondo um novo texto, poderíamos fazer um novo texto, não parágrafo, separado?

IRÃ: Sim, você poderia copiar o primeiro, colar embaixo e fazemos então: o GAC solicita ao Board que esclareça por escrito se sua decisão de proceder com as solicitações de .Amazon, se estão em conformidade com a recomendação do GAC, é se as preocupações dos oito países da Amazônia foram levados em conta. É um texto muito simples e direto. Não estamos mudando nada, a única coisa aqui é esse whether, sim. por favor, senhora

presidente, colegas, por favor, leiam de novo, vejam se aceitam ou não aceitam, se não aceitar jogamos no lixo e pronto.

MANAL ISMAIL: Aqui usuários do texto também, aqueles que fizeram o texto original, eu não sei, talvez eu não conheça muito bem isso, mas é uma lista de preocupações dos oito países, ou talvez poderíamos pedir um esclarecimento sobre quais preocupações são...

BRASIL: Obrigado, senhora presidente, eu prefiro manter o texto original que foi redigido e podemos continuar a falar.

IRÃ: Nenhum problema, mantém a minha frase, mantenho essa minha frase porque eu acho que na reunião com a diretoria a gente pode explicar. Então vamos manter, então que nós precisamos de esclarecimento da diretoria.

MANAL ISMAIL: Obrigado, Kavouss, quanto à fundamentação, houve uma proposta que ajudou bastante de dividir essa frase longa em duas frases para que fosse mais legítimo, então uma nova sentença a Jamaica propôs as preocupações também foram expressas pela possibilidade do resultado, no caso, .Amazon se tornasse um

precedente para casos similares de delegação e de cadeias de caracteres contenciosas, foram mudados por sensíveis que o GAC destacou que levantam preocupações de políticas públicas no futuro, que isso foi proposto pela Índia, então são essas emendas propostas, ou as correções propostas, há algum comentário? Ninguém se manifesta vou considerar como aceita, então não houve nenhuma edição, então no restante do texto podemos ir, aqui eu acho que a palavra novo foi ou nova recomendação, desculpe Brasil.

BRASIL: Desculpe eu voltar a isso, esse texto foi acordado entre os três países desenvolvidos, mas há uma certa imprecisão no parágrafo que diz: alguns membros não concordam necessariamente, há a sugestão que todas as recomendações não leve em consideração ou não estão de acordo com a interpretação de recomendações passadas do GAC, então eu pediria aos Estados Unidos se a gente poderia retirar a palavra passado aqui. Passado, eu acho que isso deve ser apagado.

MANAL ISMAIL: Obrigado, Brasil, Estados Unidos.

ESTADOS UNIDOS: Então, eu poderia dar uma alternativa, ao invés de recomendações passadas do GAC, ou recomendação do GAC sobre esse tema.

MANAL ISMAIL: Isso é aceitável? Muito bem, muito obrigada. Então temos uma última frase proposta pela Suíça, alguns membros do GAC, peço que todas as partes, incluindo a diretoria da ICANN, que esgotem todos os meios de acordo com os procedimentos aplicáveis para facilitar uma soluçao0 mutuamente aceitável, eu acho que faltam umas vírgulas.

IRÃ: Isso é parte da pergunta, certo?

MANAL ISMAIL: Não, é parte da fundamentação.

IRÃ: Não é uma recomendação do GAC, não?

MANAL ISMAIL: Não, isso é a fundamentação, do acompanhamento às recomendações aos anteriores do GAC.

IRÃ: A minha preocupação é com alguns. Quando você diz alguns, você está falando aí de divisão de polarização, a intenção aqui não é incluir a todos, para dizer que alguns.

MANAL ISMAIL: Então talvez a gente possa colocar na voz passiva, então Irã sua sugestão é...

IRÃ: A minha sugestão, então seria tirar o some, dizendo que os membros do GAC instaram a todas as partes.

MANAL ISMAIL: Algum comentário sobre a retirada da palavra alguns?

REINO UNIDO: Nós não temos certeza porque nós precisaríamos dessa frase nessa parte do texto, nós achamos que não é relevante a solicitação. Essa é a fundamentação para a diretoria explicar e por escrito eu acho que essa frase não é relevante a essa pergunta, mas sim a reunião que tivemos com a diretoria. Eu acho que essa frase devia voltar para a posição original. Muito obrigado.

MANAL ISMAIL: Egito e Suíça.

EGITO: Quanto à palavra alguns, eu acho que já foi usado antes, eu não vejo nenhum problema, e deixando isso, isso está de acordo com a fundamentação, porque se nós estamos solicitando de novo é porque esperamos uma resposta e não só estamos dizendo que perguntamos uma vez. Então eu estou de acordo com a Suíça que isso tem uma visão, tem uma antecipação aí, uma esperança que isso seja feito.

SUÍÇA: Talvez então eu fale depois.

IRÃ: Nessa reunião, eu tentando não me opor a ninguém nem apoiar ninguém, eu estou tentando permanecer neutro, de qualquer forma isso não é parte da fundamentação, isso é uma recomendação, porque isso não é consenso, e quando se diz alguns, essa parte pode ser colocada em outra parte, na discussão da diretoria e do GAC, quanto aos códigos de dois caracteres, se coloca a fundamentação, outra pessoa e diz: bom, isso aí não é consenso. Então se perderia o peso e o objetivo desse parágrafo.

Eu acho melhor indicar maioria ou minoria como parte da fundamentação, vocês podem dizer que foram expressas opiniões e não colocar alguns. Isso para então, em benefício dos que apoiam .Amazon.

MANAL ISMAIL: Já foi falado aqui que some foi usado antes, mas eu entendo. Agora Estados Unidos.

ESTADOS UNIDOS: Respondendo ao Irã, isso não é uma recomendação de consenso, então eu acho que alguns, mas eu acho também que isso não fundamenta o texto, apenas relata o que nós discutimos com a diretoria, mas não dá suporte a essa fundamentação, então eu também acho que isso não deveria ser incluído aqui, mas na discussão com a diretoria.

MANAL ISMAIL: Obrigado, Estados Unidos. Suíça gostaria de comentar?

SUPÍÇA: Gostaria de comentar um pouco, eu acho que nós temos uma recomendação que acompanha ou que segue o Communique de Abu Dhabi, e fala do procedimento de facilitação, e isso na verdade, é o cabeçalho, é isso e nesse cabeçalho estamos

pedindo que se explique algo por escrito, mas eu acho que na fundamentação, eu acho que cabe que essa explicação não é a única coisa que nós solicitamos, mas que alguns membros também solicitam à diretoria e às partes interessadas, que esgotem todos os meios, porque essa decisão não foi tomada, ainda não é definitiva.

Então eu acho que pode ser colocado no contexto da discussão com a diretoria, mas dizer que nós estamos esperando essa explicação, e então seria justo eu também dizer que alguns de nós queremos algo mais do que só uma explicação, o que nós queremos, tentar evitar que esse processo, termine com uma solução que não seja aceitável para todos, e eu acho que isso se reflete em alguns, podemos usar a voz passiva para tirar o alguns, eu não tenho problema com isso, mas como eu disse, eu acho que aqui é o lugar dessa frase.

E finalmente, talvez possamos, eu acho que se o problema é uma questão de formalidade como me parece, então como isso não está talvez especificamente ligado à pergunta, ele pode ser separado, mas isso está ligado à recomendação de Abu Dhabi, e também o objetivo que nós buscamos com essa recomendação.

MANAL ISMAIL: Holanda.

HOLANDA: Quanto à sugestão da Suíça, eu acho que poderíamos dizer que além disso, alguns membros do GAC, com base na discussão do GAC com a diretoria, então instou esses membros do GAC instaram a todas as partes, então além disso alguns membros do GAC com base na discussão com a diretoria da ICANN, obrigado.

MANAL ISMAIL: Obrigado, Holanda, e Irã e reino Unido.

IRÃ: Obrigado, eu acho que nós temos que levar em conta, e ter isso muito claro que nós podemos instar as partes, mas não a diretoria da ICANN, nós temos que encontrar um veículo através do qual podemos instar a ICANN a fazer alguma coisa.

Se nos separarmos isso, ou com assistência da ICANN, então que seria de acordo com recomendações exteriores de facilitar, e eu acho que não importa se está aqui, ou na discussão com a diretoria, isso não vai mudar nada. É uma quase recomendação, não é uma recomendação como tal. Se você faz uma pergunta, você não precisa fazer uma fundamentação.

MANAL ISMAIL: Desculpa, eu acho que isso muda o significado um pouco com o auxílio da diretoria da ICANN, isso não faz muito sentido, o que instam a todos, significa que nós estamos pedindo que eles forneçam, os Estados Unidos.

ESTADOS UNIDOS: Desculpe prolongar a discussão, mas os Estados Unidos não aceita esse texto, parece que se está instando a ICANN a fazer alguma coisa, e eu não me sinto à vontade com esse texto, não concordo.

REINO UNIDO: Muito obrigado, eu queria explicar, a nossa preocupação é semelhante ao que o Irã disse, isso é um acompanhamento, o follow-up, um segmento que foi dito antes, e isso, colocar essa quase recomendação colocando alguns, então às partes interessadas trabalharam muito para conseguir esse equilíbrio, eu acho muito ruim colocar isso.

Eu acho que a Holanda tentou encontrar um meio termo, mas eu faria algumas sugestões, que poderiam ajudar, e eu acho que poderíamos retirar o além disso, então retirar a palavra, além disso eu vou dizer que alguns membros durante a discussão, e deixar o restante. E isso é uma declaração que relata o que foi discutido. Igualmente eu continuo preocupado que essa frase

permaneça aqui, porque abre um precedente, mas seria uma forma de encontrar um meio termo.

MANAL ISMAIL: Obrigado, por tentar ajudar, então seria alguns membros do GAC durante a discussão com a diretoria instou todas as partes e continuem. O Egito?

EGITO: Eu não sei se ajudaria retirar com o auxílio da diretoria da ICANN, simplesmente colocar, instar todas as partes a esgotar todos os meios. Eu estou vendo que nós estamos voltando cada vez mais para o texto original, então seria aceitável por todos...

IRÃ: Eu faço perguntas, qual é diferença se essa oração independente do destino da oração, se a colocássemos aqui ou em outra parte? Isso quanto ao que disse o Reino Unido, estamos falando em algum, se for uma fundamentação, então não há problema com esse além disso, mas agora que você propõe eliminar ou deferir, fazer parte da fundamentação, é só isso. Obrigado.

ESTADOS UNIDOS: Eu sou Ashley, aqui eu vou destacar isso de maneira construtiva, poderíamos levar essa oração para a sessão anterior à solicitação

de uma resposta, porque isso verificaria que não é uma recomendação do GAC, seria um esclarecimento.

ROBERT HIOGGARTH: Desculpe Manal, tivemos algum problema temporário, já não temos transcrição, perdemos a conexão com os transcritores, só queria mencionar isso, obrigado.

MANAL ISMAIL: Obrigada, Rob, Estados Unidos se fizer uma proposta construtiva, eu vejo aqui o representante da Suíça, que aceita e dão...

SUÍÇA: Obrigado, aqui eu não quero qualificar as propostas como construtivas ou destrutivas, são propostas e pronto. Nunca qualificamos uma proposta se é ou não é construtiva. Eu não acho que, ou aceitamos a proposta da Holanda, o termo furthermore ou colocamos no início.

IRÃ: Desculpe, não entendi a última parte do que você disse, o que, que você propõe?

SUÍÇA: É a proposta da Holanda, de incluir furthermore, além disso, separar isso do texto da fundamentação e colocá-lo em outra parte, a intenção era que estivesse sob cabeçalho da fundamentação.

IRÃ: Não, eu diria que poderia ser uma firmação adicional.

EGITO: Eu gostaria de responder ao colega do Irã, quando eu lhe pergunto: qual é a de colocar isso aqui? Eu quero repetir essa proposta da Suíça, mostra uma maneira de avançar, de boa-fé, sem ir contra nenhum procedimento ou medida, e acho que colocar o texto acima como foi sugerido pelos Estados Unidos, eu acho que é bom, e eu adicionaria uma expressão além disso, furthermore, eu acho que é aceitável.

MANAL ISMAIL: Obrigada, Egito, então Reino Unido, vocês aceitam manter furthermore, além disso?

REINO UNIDO: O problema para a gente, esse termo furthermore é que conecta fortemente a sentença com a fundamentação anterior. É por isso que não aceitamos, não gostamos desse contexto furthermore,

deveríamos buscar uma alternativa, agora no tom, não sei, não encontro nenhuma, precisaria de uns minutos. Eu manteria isso simples, acho que adicionar furthermore, ou além disso, complicaria as coisas.

MANAL ISMAIL: Obrigada, Reino Unido, Egito.

EGITO: Talvez poderíamos ao invés de além disso, poderíamos colocar por outra parte... a proposta é substituir furthermore por separate, de outra forma, por separado...

IRÃ: Mas o que é separated, o que significa separated? Aqui todos aceitam, mas o que é separated? Além disso é separadamente de que? O que significa isso?

MANAL ISMAIL: De outra forma, ou talvez poderíamos dizer de outra maneira, de outra forma, de outro modo separated também signifique mais esclarecimento. Vejo aqui Colômbia... além disso eu diria additionally. Sim, separeted é um pouco esquisito, então aqui a proposta de começar com além disso ou por outra parte...

EGITO: Só um esclarecimento, o que eu ouvi do colega do Irã qu0e estamos tentando separar isso do texto do texto, e por isso, além disso, não ajuda aqui, mas eu aceito e concordo com colocar another note, por outra parte.

MANAL ISMAIL: Irã aceita por outra parte, another note? Objeções?

IRÃ: Esclareço, o que estamos fazendo aqui? Temos uma pergunta, temos uma fundamentação e estamos colocando algo entre os dois, é isso que estamos fazendo?

MANAL ISMAIL: Acho que estamos explicando a base com a qual essa pergunta está sendo formulada para o Board, não sei se ajuda o meu esclarecimento, Índia.

ÍNDIA: Obrigado, eu gostaria de sugerir, poderíamos considerar passar para o próximo item e depois voltar, se não pudermos alcançar um consenso sobre essa questão.

MANAL ISMAIL: Mas eu acho que estamos quase finalizando, resolvendo isso. eu sei, se eu perceber que estamos demorando muito mais então vou considerar sua proposta, eu estou sentindo que nós estamos alcançando consenso, e talvez a expressar another note, por outra parte, alguma objeção violenta talvez. Então vamos aceitar com a expressão another note, há uma parte que está faltando aqui, não sei se eliminamos ou mantemos, incluindo com a ajuda do Board da ICANN, eu acho sinceramente que isso muda o sentido, e significaria aqui incluir algo que o Board disse que talvez não disse, eu peço a opinião dos colegas, vejo que há aqui sugestões de eliminar esse texto, sim, vejo que aqui sinais de aceitação, muito bem.

Então acho que a parte do .Amazon já acabamos, obrigado a todos pelos esforços e pela flexibilidade, vamos para os códigos de dois caracteres, GAC permanece estando preocupado de que a recomendação do GAC sobre procedimentos para autorização de códigos de países no segundo nível, só os novos gTLDs, não foi levado em conta, e recomenda que sejam tomados passos importantes para garantir que isso não aconteça no futuro. Eu não sei aqui esses sublinhados se é, por que temos esse sublinhado?

FABIEN BETREMIEUX: Esse comentário está aqui, deveríamos mudar, meaningful steps are taken por be taken, que sejam tomados.

MANAL ISMAIL: Objeções? Substituir a por be? Então recomenda que sejam tomados passos importantes para que, para garantir que isso não aconteça de novo no futuro. Muito bem, vamos para o próximo parágrafo, além disso o GAC destaca o fornecimento de uma ferramenta de busca pela ICANN e os membros da ICANN destacaram que a eficácia da ferramenta ainda está sendo avaliada, e o GAC insta, continua participando com os membros do GAC para poder atender a essas preocupações. Estados Unidos e Irã.

ESTADOS UNIDOS: Obrigada, no segundo parágrafo, última sentença, e ler a oração e no final adiciona com a ferramenta. É só, a proposta é só adicionar com a ferramenta no final da oração. Irã?

IRÃ: Não estamos aqui lidando com ferramentas, mas com preocupações dos países, e não com ferramentas, e também invés de eficácia, eu diria efetividade, não é eficaz. Aqui não estamos, e voltando para as ferramentas, não estamos

preocupados com as ferramentas, mas a preocupação é o uso de caracteres de, ou nomes com dois caracteres, ou duas letras.

MANAL ISMAIL: Obrigada, Kavouss, e eu vejo Oman e os Estados Unidos.

OMAN: Nós apreciamos muito o que foi feito, esses sobrenomes de países no segundo nível, e se não houver um motivo para discutir sobre essa ferramenta na recomendação, significa que aceitamos o registro, e então eu peço que eliminemos a menção da ferramenta na recomendação.

MANAL ISMAIL: Não fio a intenção inicial, no texto inicial, mas eu posso me enganar, há uma sugestão dos Estados Unidos?

ESTADOS UNIDOS: Sim, depois dos comentários do Oman fica muito claro, a recomendação é eliminar o parágrafo por inteiro?

OMAN: Não, só elimina a menção da ferramenta.

ESTADOS UNIDOS: Eu peço desculpas se é tarde, eu pergunto, o parágrafo inteiro que vamos eliminar? É essa proposta?

OMAN: Em princípio não rejeitamos a ideia de registrar o código de país, no segundo nível, como nome de segundo nível, mas não queremos mencionar a ferramenta na recomendação, porque isso indicaria que estamos aceitando o princípio de registrar o códigos de países no segundo0 nível.

MANAL ISMAIL: Obrigada, Oman, mas vê se eu entendi bem, nós já temos aceitado a ferramenta, e isso já está, já também tivemos um feedback sobre a ferramenta, depois vamos ter a reuniaso0 em Montreal, vamos ter mais feedback, Irã por favor.

IRÃ: Muito obrigado, sim, eu concordo com Oman, eu já mencionei nas primeiras partes da reunião, que essa questão deveria estar nas discussões, das discussões entre o GAC e o Board, são coisas diferentes, essa questão da ferramenta não deveria estar aqui, o distinto colega da Índia colocou aqui, mas para a ferramenta ainda precisamos de tempo para refletir sobre a questão da ferramenta, e o engajamento da ICANN com ao país com seu... e são coisas diferentes, eu concordo com a representante do

Oman, e isso deveria ser incluído sobre o cabeçalho de discussões do GAC e o Board da ICANN.

OMAN: Sim, eu concordo, não deveria estar sobre a recomendação, mas sobre as discussões entre o Board e o GAC.

MANAL ISMAIL: Então passamos isso para a sessão das discussões entre o GAC e o Board, pé bem assim?

OAMN: Sim.

IRÃ: Não, não é o BGRI mas são as discussões entre o GAC e o Board.

MANAL ISMAIL: E não temos BGRI aqui, é BGIB, desculpe. Então há uma sugestão de passar esse parágrafo específico para a sessão, da reunião com a diretoria da ICANN, Fabien, você segue?

FABIEN BETRAMIEUX: Sim, eu copiei o texto que agora estam0s deliberando, mas eu não sei exatamente onde colocá-lo. Aqui, eu colocaria o texto aqui, é isso que vocês querem, a intenção é essa?

IRÃ: Sim, temos as discussões, o GAC e o Board, temos seis bullets, e colocaria isso depois. Ou a respeito dos dois caracteres, cada um desses itens tem seus cabeçalhos, e poderíamos colocar aqui quanto à autorização de códigos de países de caracteres.

MANAL ISMAIL: Então vamos voltar para então o texto saibre a recomendação, então estamos eliminando o segundo parágrafo, é o que eu acho? Sim? é bem assim? Sim?

ÍNDIA: Obrigado, senhora presidente, quando nós fizermos isso nós temos que levar em conta que corremos o risco de que a diretoria sugeriu durante a discussão, eles pressupunham que essa questão estaria fechada, então quanto essa ferramenta e a sua melhoria com o texto anterior que fala abordando as preocupações dos membros do GAC envolvidos, e tirando isso da sessão de recomendações, a diretoria pode considerar que essa questão já está resolvida, e não vai colocar mais energia, e bom, não vão colocar mais energia em melhorar essa ferramenta, eu

gostaria de que vocês levassem em conta, porque durante essa discussão com a diretoria, com a questão do .Amazon, eles disseram onde é que isso está nas recomendações do GAC, então continuar a chamar atenção disso nas recomendações, então eles vão lembrar mais, e diferentemente se estivessem em outra parte qualquer do Communique.

MANAL ISMAIL: Muito obrigado Índia, eu acho que há comprometimento e relação à ferramenta, se não ela não seria empregada, então eu acho que há esse comprometimento em relação à ferramenta, eu acho que não há nenhum problema dentro da ICANN ORG para que essa ferramenta continue sendo desenvolvida.

IRÃ: Eu gostaria de lembrar que quando essa questão foi discutida com a diretoria dizer: bom, essa questão já está encerrada, e nós dissemos que não. E eles sabem que não está encerrada essa questão, e eu gostaria de haver um certo acordo. Então se não nós vamos, eu acho que a gente não precisa continuar discutindo isso aqui, senão a gente vai ficar mais uma hora aqui discutindo esse mesmo assunto, eu acho que pode continuar...

MANAL ISMAIL: Eu vejo que há consenso em mudar isso para a sessão da discussão...

ÍNDIA: Eu sugiro então que invés de mudar o local do texto se nós, acho que deveríamos considerar e nessa parte das recomendações, e ajustar o texto para que fosse aceitável, eu acho que é importante manter esse texto aqui e ter um texto mais substantivo, é a minha sugestão. Essa seria a visão minha e do governo da Índia, então acho que devemos manter esse texto dentro do follow-up das recomendações. Muito obrigado.

MANAL ISMAIL: Alguma objeção em manter o texto nas recomendações? Da forma como que está?

IRÃ: Então, eu não tenho nenhum problema, nós temos também o Oman que tem uma posição contrária, eu sei que nós temos que satisfazer os dois lados.

MANAL ISMAIL: Oman, poderíamos manter aqui e além disso o GAC destaca que o fornecimento de uma ferramenta de busca pela ICANN, e os membros do GAC destacaram que a efetividade da ferramenta

está sendo avaliada, e o GAC insta a ICANN0 a continuar a discutir com os membros do GAC para abordar suas propostas. Além disso o GAC registra isso não foi acordado, eu acho que não deve ser mantido assim. Bem, você está de acordo?

OMAN: Nesse caso eu acho que deve ser removido essas três últimas palavras com a ferramenta.

ÍNDIA: Eu gostaria de dizer que nós discutimos isso durante o intervalo e a maior parte dos membros acordaram de textos, então como resultado dessa discussão, houve consenso com esse texto, e eu estou aberto a que se mude o texto, no entanto, eu sugiro que tentemos encontrar um consenso para isso.

IRÃ: Eu concordo totalmente com Oman, esse texto sobre a ferramenta foi adicionado no último momento, não foi discutido, se vocês deletarem não tem nenhum problema. Eu não gostaria de associar a discussão, da diretoria com o GAC sobre a ferramenta, nós podemos verificar essa ferramenta, a gente não precisa tanta consulta, a gente não vai mandar ninguém para a lua. Então eu acho que nós, tem que retirar com a ferramenta. Seria isso.

MANAL ISMAIL: Obrigada, Irã, alguma objeção em apagar com a ferramenta? Bem, então não há? Nós estamos retirando eficácia e mantendo efetividade. Algum outro comentário sobre o código de dois caracteres?

FABIEN BETRAMIEUX: Eu gostaria de saber sobre a divisão dessa frase. Então vamos agrupar essas duas sentenças ou se é um parágrafo separado. Eu só gostaria de ter esse esclarecimento.

IRÃ: Nós discutimos isso, e isso será um parágrafo separado.

MANAL ISMAIL: É um parágrafo separado, são linhas separadas, não uma continuação, isso já foi discutido. Então agora o texto está bem como foi colocado na tela, todos parecem estar já de acordo, então WHOIS e proteção de dados, o GAC reitera a última recomendação, no Communique de Kobe e está de acordo com as ações tomadas na segunda fase do EPDP.

COMISSAO EUROPEIA: Eu gostaria de dizer como é que nós escrevemos uma pequena parte, que se refere às recomendações anteriores. Mas de

qualquer forma, nós achamos muito bom que houve uma resposta a marcos, que respondam, o que foi proposto, o que isso diz é que nós permanecemos vigilantes, nós queríamos dizer mais coisas, mas isso não está nessa parte, ele não cabe aqui dentro dessa parte do acompanhamento da recomendação, de recomendações anteriores, então isso foi incluído para fazer uma referência ao Communique de Kobe.

IRÃ: Essa sentença embora seja muito pequena, demorou meia hora para ser acordada, não precisa dessa última recomendação, last. Nós só temos uma única recomendação, então não é último comunicado, é a recomendação. Vocês poderiam me corrigir? Então eu sugiro que a sua recomendação do Communique do GAC em Kobe.

MANAL ISMAIL: Tudo bem, eu vejo que a Comissão Europeia concorda.

SUÍÇA: Bem, sem querer me intrometer nesse texto, eu peço que a Comissão Europeia e os outros que escreveram esse texto, porque diz: reitera, e não diz relembra? Porque nós não estamos fazendo a recomendação novamente, nós estamos relembrando. E acha boas as ações, talvez seja muito genérico, eu acho que fica

satisfeito com o progresso, mas eu me sinto um pouco desconfortável.

MANAL ISMAIL: Bem, podemos, o GAC repete então relembra...

IRÃ: Nós discutimos com Alemanha, nós discordamos muito, porque ficamos discutindo com Alemanha meia hora, isso aí, então não falamos do progresso. Nós negociamos isso muito, eu gostaria que você respeitosamente, gostaria de pedir respeitosamente que você estivesse de acordo com isso. Então esse eu tenho conhecimento jurídico também e eu não concordo com o progresso, eu acho que temos que deixar, ficamos satisfeitos com as ações que foram tomadas. Nós não mencionamos isso de forma tão clara. Eu acho que...

MANAL ISMAIL: Você não concorda com o progresso?

IRÃ: Em Montreal talvez se houver se progresso.

MANAL ISMAIL: Então você acha que é cedo demais?

IRÃ: Sim, é cedo demais para dizer que nós estamos satisfeitos com o progresso. Algum comentário? Alemanha?

ALEMANHA: Obrigado, nós propusemos progressos, e nós preferimos usar progresso, mas em termos de chegar a um acordo nós achamos que ações está bem, e nós achamos que talvez esse texto é suficiente. Eu também sou advogado e nós estamos todos do mesmo lado, obrigado.

MANAL ISMAIL: Obrigado, Alemanha, então eu vejo que o texto foi acordado, muito obrigada pela flexibilidade, então não há nada mais na parte de recomendações, mas há algumas outras coisas, que devem ser então redigidas e revisadas no início.

COMISSÃO EUROPEIA: Como eu disse antes quando estávamos falando no segmento das recomendações do GAC, nós propusemos um texto, questões de importância para o GAC, eu acho que nós não discutamos essa sessão.

MANAL ISMAIL: .Então inclusive sobre as proteções das OIG's, então quero saber se nós acordamos com esse texto, ou concordamos, proteção das OGI's, o GAC registra a discussão entre representantes do Conselho da GNSO, GAC e OIG's que foram observadas por um membro da diretoria sobre a esperança compartilhada de acordar quanto aos parâmetros, sobre os, para reunir um grupo focal para elaborar uma recomendação de política que aborde as preocupações levantadas quanto ao acesso das OIG's ao mecanismo de resolução de disputas curativo.

SUÍÇA: Então fala de adicionar recomendações de políticas, nós dissemos elaborar recomendações de políticas em geral.

MANAL ISMAIL: Obrigada, Suíça, algum outro comentário? Bem, então passando para o WHOIS e o GDPR, os membros do GAC buscarão fornecer listas indicativas de autoridades públicas e outras partes relevantes que requerem dados não públicos do RDS em resposta à solicitação, a carta do dia 4 de setembro de 2018, do CEO da ICANN ao presidente do GAC, o GAC vai continuar monitorando e avaliando o progresso do EPDP da GNSO e vai avaliar novamente este progresso na ICANN 66. Há algum comentário? Bom, não há comentários. Fabien?

FABIEN BETRAMIEUX: Uma pergunta em relação à questão da consciência em relação aos cabeçalhos, então WHOIS e proteção de dados, eu não sie se a gente deveria usar esse cabeçalho, ou título.

COMISSÃO EUROPEIA: Eu estou de acordo com essa sugestão, acho que por uma questão de uniformidade devemos fazer isso.

IRÃ: Nós discutimos essa questão de progresso, mas eu acho que seria importante acrescentar um adjetivo que é progresso relativo, porque não sabemos se há progresso suficiente, e não sabemos como essas discussões estão progredindo, eu acho que ainda há um longo caminho a ser percorrido, então eu acho que um progresso relativo, acrescentar o relativo, seria importante. É isso que foi acordado.

MANAL ISMAIL: Relativo à que?

IRÃ: Relativo ao que nós esperávamos que acontecesse durante um ano, e não sabemos se isso foi feito ou não.

ALEMANHA: Isso faz parte do acordo, nós não colocamos relativo, e o progresso sempre tem que ser avaliado por um prazo, então eu não concordo.

MANAL ISMAIL: Muito obrigada Alemanha, algum outro comentário?

IRÃ: Sim, obrigado. Se tentamos concordar, eu sei que o senhor fez parte da discussão, mas não importante se colocarmos aqui uma outra parte, eu sugiro que os colegas encontrem algum termo para colocar antes do progresso, porque não sabemos com certeza se o curso do progresso, o andamento do progresso é mesmo o que nós imaginamos ou não, eu sei que no final do ano vamos saber, não haverá problemas de acesso, de divulgação, e eu acho que eu pediria para Alemanha, Comissão Europeia que adicionemos algo, não é 100% o progresso que é 100% o que nós esperávamos.

MANAL ISMAIL: Acho que o fato de avaliar o progresso não significa que seja um progresso bom ou mal. Poderíamos ter 0 progresso, e isso é um problema, e no final dizer: não houve nenhum progresso, ou falar

que foi um bom progresso, então acho que agora nesse momento não vale a pena colocar qualificações aqui do progresso, eu não sei se isso tem a ver com o que você disse, nós vamos avaliar o progresso, isso pode ser um bom progresso, mal progresso, poderia ler a oração de novo? Se o GAC vai continuar monitorando e avaliando o progresso, feito pelo EPDP da GNSO e novamente vai avaliar esse progresso antes da ICANN 66.

IRÃ: Eu tenho um probleminha com will, ou vai manter, ninguém, diria isso, é um verbo determinista, definitório, eu não diria will, vamos para o futuro. Planeja talvez, ou pensa, ou...

MANAL ISMAIL: Estamos falando do GAC não dos demais.

IRÃ: Não, mas eu não diria que o GAC vai fazer isso, não temos garantia ainda.

MANAL ISMAIL: Comentários? Eu vejo que a Alemanha pediu a palavra.

ALEMANHA: Obrigado, Manal pela explicação, foi brilhante, eu nunca poderia ter expressado o que eu queria dizer, como você fez, então obrigado.

MANAL ISMAIL: Obrigada, Alemanha, outros comentários? Irã?

IRÃ: Senhora presidente, eu apresentei várias opções, planejar, avaliar, tentar avaliar, ou avaliaria, três sugestões. Isso é para substituir a primeira vez que a lavara will aparece, eu diria avaliaria.

MANAL ISMAIL: Mas isso temos duas vezes, will keep monitoring e will acess. Duas vezes na mesma oração, então qual das duas?

IRÃ: Deveríamos eliminar o segundo will, e o primeiro deveria ser substituído por pretende, planeja ou faria, mas não ter will duas vezes.

COMISSAO EUROPEIA: Sim, como uma proposta de meio termo diria que o GAC pretende continuar, a intenção do GAC é continuar monitorando e

avaliando o progresso feito pelo EPD da GNSO, então a intenção do GAC é continuar monitorando e avaliando o progresso feito pelo EPDP da GNSO e avaliará novamente esse progresso antes da ICANN 66.

MANAL ISMAIL: Posso sugerir uma coisa? O GAC pretende continuar monit0orando e avaliando o progresso feito pelo EPDP, e eu repetiria, eu diria: acessem com ING, como gerúndio. Não, então fica como o infinitivo to acess. Comentários? Índia.

ÍNDIA: Obrigado, eu tinha dois comentários sobre a primeira oração. O primeiro é uma questão sintática, uma sugestão, ao invés de dizer membros do GAC, utilizaríamos, diria: o GAC, ao invés de os membros do GAC. E a segunda sugestão tem a ver com uma contribuição, na segunda oração aqui, o acesso não está sendo formulado, não é muito claro a questão do acesso, e a divulgação, a quem é que devemos fornecer essa lista?

E isso não é previsível, portanto devemos pensar se queremos manter essa oração aqui, agora, eu entendo a importância dessa questão que é uma questão que continua a ser importante, essa carta para o presidente do GAC, estamos trabalhando sobre essa carta, o comunicado do GAC basicamente informa, a informação

ao finalizar a reunião. Eu não sei se esse é o momento para colocar isso assim.

MANAL ISMAIL: Me perdi um pouco com a proposta, você sugere retirar a frase: os membros e deixar o GAC?

ÍNDIA: Sim, essa é uma colocação sintática, mas a segunda sentença, levando em conta que ainda não há uma definição sobre o formato que esse modelo de acesso terá, o modelo de acesso e divulgação, devemos manter essa sentença aqui ou retirá-la. Deixamos isso aberto, deixa essa questão aberta aos colegas do GAC. E também depois, comentando o EPDP, mas eu sinto que ainda é prematuro, muito cedo mencionar isso aqui nesse contexto, é cedo demais.

MANAL ISMAIL: Obrigada, Índia, comentários? Então se o representante da Índia não se importante, vamos manter essa oração, não vejo nenhuma objeção.

FABIEN BETREMIEUX: Duas sugestões, a primeira mais importante para mim, como discutimos antes, com a plenária de proteção de dados, acho que

devemos solicitar para parte elegíveis, vem de um documento do modelo de acesso unificado, um documento que foi compartilhado e publicado, em agosto de 2018, e essa carta de 4 de setembro de 2018 foi sobre um assunto diferente, solicito aos estados e membros da União Europeia que identifique mecanismos para mudar a responsabilidade das partes contratadas.

Devemos revisar essa diferença. Essa é a primeira sugestão que eu destaquei aqui como comentário, e a segunda, é sobre as palavras, dados RDS não públicos, é de registro aqui RDS, são meus dois comentários.

MANAL ISMAIL: Obrigado, Fabien, temos a Suíça e agoira Irã.

SUÍÇA: Essa é uma pergunta de esclarecimento para o distinto colega da Índia, e para os colegas que estão mais envolvidos nesse trabalho, porque a mudança no começo da oração, não é apenas uma alteração sintática, porque parece que o GAC vai ser uma grande compilação de listas, e eu pelo menos não me lembro que essa decisão tenha sido tomada pelo GAC, pelo que eu me lembro, essa é uma questão que tem a ver com as autoridades nacionais.

Eu não tenho muita certeza de se isso deveria ser incluído aqui, seria um esforço de coleta enorme para o GAC, e essa é uma questão que deve ser tratada em nível nacional, é isso que eu queria esclarecer.

MANAL ISMAIL: Obrigada, Suíça por ter destacado isso. Irã.

IRÃ: Obrigado, Manal, primeiro eu nunca estive envolvido na redação desse texto, eu não vou, nunca pensei em fornecer listas, uma lista autorizada, alguns membros que não tem problema, eles foram, assinam essa lista, mas é verdade, estamos entrando em políticas nacionais de cada país, como diz a Suíça, e essa não é a incumbência da ICANN.

MANAL ISMAIL: Sim, eu estou registrando os comentários. Fabien então vamos recuperar a parte que eliminamos antes, alguns membros do GAC. Aceitam essa alteração? Alguns membros do GAC vão tentar fornecer listas indicadoras de autoridades públicas ou outras partes pertinentes que exigem dados de RDS não públicos em resposta à solicitação da carta de 4 de setembro de 2018, do presidente da ICANN ou presidente do GAC.

RÚSSIA: Obrigado, presidente, eu apoio inteiramente a intervenção de Jorge Cancio, eu não entendo como o GAC na prática vai poder fazer isso. Mas sim, alguns membros criaram essa possibilidade ou diria então que membros do GAC de forma voluntária vão tentar fornecer listas, etc., alguns membros vão fornecer, outros não, mas os membros do GAC de forma voluntária então. Enta0o eu eliminaria aqui a palavra seção alguns. Obrigado.

MANAL ISMAIL: Obrigada, Rússia. Irã.

IRÃ: Sim, eu aceito isso sempre que estiver bem formulado, os membros GAC talvez poderão e de forma voluntária, então eu adicionaria may ao invés de will.

ALEMANHA: Muito obrigado, não posso apoiar a proposta do Irã, esse exercício já foi feito pela União Europeia, em 22 e 28 estados membros já deram a resposta, é um fato, não pode ser negado. Eu não aceito esse texto proposto com esse texto de forma voluntária, não é correto, porque esse exercício já foi feito, sim aceito colocar alguns membros do GAC tem fornecido listas (inint) [01:41:50].

IRÃ: Sim, concordo com a Alemanha que não concordou comigo (falando em Alemão) por ter participado.

MANAL ISMAIL: Obrigada, a todos, alguns membros do GAC se ofereceram voluntariamente a fornecer listas indicativas de autoridades públicas e outras partes pertinentes, para exigir dados de registros não públicos em resposta a solicitação da carta de 4 de setembro de 2018, do presidente da ICANN e presidente do GAC.

FABIEN BETREMIEUX: Então vamos aqui colocar esse texto que isso em resposta à solicitação etc... como ele vai ficar, esse trabalho aqui foi uma resposta a outro documento.

MANAL ISMAIL: Muito bem, obrigada. Comentários? Eu vejo sinais de aceitação, então vamos continuar. Então já acabamos a parte da recomendação? Essa reunião, agora a parte da reunião entre o GAC e a diretoria, começamos com a agenda, os seis itens, seis tópicos que apresentamos à diretoria, e também há um texto sobre .Amazon, e também sobre os dois caracteres, e para pontuarmos durante a reunião do Board da ICANN, vários

membros do GAC expressaram as suas preocupações sobre a recente decisão do Board encontrar, achar que a proposta da cooperação seja aceitável e depois instruir ICANN ORG para que continue processando as solicitações, pontuamos de acordo com as políticas de procedimentos do programa de novos gTLDs, três a possibilidade de o resultado no caso .Amazon pode tornar-se um precedente de casos similares de delegação de futuras cadeias contenciosas, nós pensamos e concordamos em substituir o termos contenciosas, e talvez precisemos de uma vírgula depois do segundo bullet, também no primeiro, eliminar and i, vários membros se refeririam à fundamentação para o acompanhamento sobre uma recomendação anterior do GAC em que o GAC expressou no Communique de Abu Dhabi e reconheceu a necessidade de encontrar uma solução mutuamente aceitável para o caso do gTLD .Amazon para os país afetados e para a cooperação Amazon, os comentários para o Board refletiram preocupação de que essa solução mutuamente aceitável ainda não foi alcançada. O Board da ICANN respondeu essas preocupações escrevendo, apontando que a recomendação do (inint) [01:46:33] não tinha sido seguido pela ICANN segundo mostrava a sua decisão.

O Board da ICANN tomou nota dos esforços para facilitar que as partes pudessem se unir nos esforços realizados de boa-fé, com o objetivo de chegar a uma solução mutuamente aceitável

conforme o articulado na assessoria do GAC de Abu Dhabi, o diretor executivo da ICANN enfatizou que o Board toma, considera com seriedade a recomendação do GAC, não só porque acha que é importante, mas também porque isso está de acordo com a assessoria do GAC. Vão responder rapidamente a qualquer recomendação em consenso do GAC, alguns membros instaram todas as partes do board a esgotarem todas as vias necessárias para facilitar a solução mutuamente aceitável. Isso está entre aspas, para que o caso da Amazon prejudique em casos similares para a delegação de critérios sensíveis, que foram enfatizadas como cadeias que colocam preocupação de política pública para o futuro. Acho que isso já foi dito, e que fica redundante. A respeito da habilitação dos códigos, perdão, vamos parar por aqui, vamos analisar primeiro o .Amazon e depois continuamos com os dois caracteres. Algum comentário? Trinidade e Tobago.

TRINIDADE E TOBAGO: Obrigada, Manal, pode ir um pouco acima na tela, porque eu vejo, número um, e isso o que quer dizer? Há outro número? E se é púnico poderíamos elimina-lo, se fosse uma lista teríamos um, dois, três, então podermos unir o parágrafo...

MANAL ISMAIL: Obrigada, Trinidade e Tobago, mais alguma coisa?

TRINIDADE E TOBAGO: Também no segundo item ou bullet, a vírgula teria que ser um ponto e vírgula, igual ao que colocaram no primeiro item, primeiro ponto.

MANAL ISMAIL: Obrigado, tenho Brasil e Jamaica.

BRASIL: Obrigado, senhora presidente, a nossa reação tem a ver com o parágrafo adicionado pelos Estados Unidos que diz: "o Board da ICANN respondeu a essas preocupações" em primeiro lugar nos perguntamos se não teríamos que substituir o Board com o diretor executivo da ICANN, porque em realidade foi ele que fez todas essas considerações e não o Board. Em segundo lugar tem a ver com responder a essas preocupações. Eu acho que para mostrar o que aconteceu nessa sessão, teríamos que dizer que se expressaram desacordos. Então colocaríamos o diretor executivo da ICANN não esteve de acordo com essas preocupações. E para finalizar, na oração que diz tomando nota especificamente, que foi levado em consideração ou se seguiu assessoria do GAC, ou a recomendação do GAC, eu adicionaria que ele considerou especificamente, que tinha seguido assessoria, porque foi o diretor executivo quem manifestou isso.

MANAL ISMAIL: Onde diz assinalando especificamente que foram seguidas as recomendações do GAC.

BRASIL: Ele considerou especificamente que se tinha seguido a recomendação do GAC. Ele tem que tirar isso de que ele considera, ou considerou. E continua havendo referência ao Board, às opiniões dele quando na realidade foi o diretor executivo quem manifestou.

MANAL ISMAIL: Tenho Jamaica, Estados Unidos.

JAMAICA: Obrigado, poderíamos voltar na tela um pouco acima para esclarecer somente para esclarecer, esse é o único fim, eu recomendaria que as palavras: a recente decisão do Board também ficasse incluída no seguindo travessão, para que também diga que a decisão recente do Board instruiu.

MANAL ISMAIL: Obrigada, Jamaica, Estados Unidos tem a palavra.

ESTADOS UNIDOS: Obrigada, sou Ashley, em resposta às propostas do Brasil, eu queria dizer que pelo menos numa instancia aqui, esses enunciados eram aplicados para além do diretor executivo, também Maarteen Boorterman disse algumas dessas coisas, então não acho que seja necessário sinalizar especificamente o diretor executivo. E, se não me engano, ele também faz parte do Board, talvez uma melhor alternativa seja dizer que o Board da ICANN expressou opiniões alternativas, a respeito dessas preocupações. Não quero ir rápido demais e substituiria visto que eles consideram ou o Board considera...

MANAL ISMAIL: Não podemos dizer considerando em lugar de utilizar ele, eles e ela?

ESTADOS UNIDOS: Sim, pois não.

BRASIL: Obrigado, Brasil está de acordo com essa sugestão, se podemos eliminar expressão que diz como se mostra nas suas decisões, como se reflete nas suas decisões.

MANAL ISMAIL: Obrigada, Brasil, mais algum comentário? Irã?

IRÃ: Dizemos que expressaram opiniões alternativas? O que significa opiniões alternativas?

MANAL ISMAIL: Eu acho que aqui o que está tenteando dizer é diferente, alternativo não é diferente, diferente é diferente, e alternativo é algo que substitui outro, diferente é que há diferença de opiniões, não há alternativas.

ESTADOS UNIDOS: Obrigada, agora eu quero fazer um comentário relativo à oração que segue, depois desse parágrafo onde diz que alguns membros do GAC instaram todas as partes, acho que isso está incluído na sessão de segmento da recomendação anterior do GAC, acho que é redundante, deveria ser eliminado.

MANAL ISMAIL: Algum comentário?

ESPANHA: Metade do parágrafo ainda não foi corrigido, ainda diz que é o diretor executivo da ICANN e temos que ter coerência com o resto da oração. E para sermos totalmente coerentes, esforços que conforme as suas expressões estavam levando adiante de boa fé.

MANAL ISMAIL: Muito bem, acho que eu vi outra mão, é do Brasil?

BRASIL: Obrigado, senhora presidente, no que diz respeito à sugestão de eliminar as referências ao diretor executivo da ICANN, nessa parte o Brasil está em desacordo, porque foi ele quem recebeu as instruções do Board, de agir como facilitador para ajudar as partes a encontrar uma solução, mutuamente aceitável. Na sessão, o diretor executivo estava falando nessa condição de facilitador. Ele fez referência à sua experiência como facilitador, e acho que o parágrafo é mais exato, quando se faz referência ao diretor executivo.

MANAL ISMAIL: Obrigada, Brasil, Estados Unidos.

ESTADOS UNIDOS: Voltando ao que disse o colega do Brasil sim, o diretor executivo de fato expressou suas opiniões sobre o tema, mas se eu vejo as transcrições Maarteen Botterman também falou sobre isso. então sugiro que mantenhamos a referência ao Board da ICANN.

MANAL ISMAIL: Suíça, Irã solicitaram a palavra. E queria saber se podemos fazer uma pausa de 10 minutos para redigir aqui ou se estamos bem se continuarmos trabalhando na tela.

SUÍÇA: É uma questão de procedimento, a intervenção de Tiago aparece com meu nome, embora eu esteja de acordo às vezes com Tiago, neste caso era Tiago quem falava e não Jorge Cancio.

MANAL ISMAIL: Obrigado, por corrigir os registros. Irã.

IRÃ: Obrigado, Manal, me corrijam se não me engano, durante a reunião nenhum dos membros do Board tomou a palavra, como podemos dizer o Board, quem do Board expressou? Foi o diretor executivo? O presidente da ICANN, que falou em todas as intervenções. Se transformou num diálogo individual não é? duas pessoas, então acho que não foram os membros do Board, podemos dizer que se expressaram diferentes opiniões. Por favor, me corrijam se eu me engano, qual o membro do Board que expressou uma opinião diferente? eu acho que sempre foi o diretor executivo.

MANAL ISMAIL: Acho que Maarteen Botterman participou do debate, ele fez um parte de intervenções. Estados Unidos, Reino Unido, Egito, tem a palavra.

ESTADOS UNIDOS: Como disse antes, e me perdoem que volte a falar, como está refletido nas transcrições, Maarteen Botterman fez comentários e também o diretor do Board também, então eu acho que é adequado dizer que, fazer uma referência ao Board.

REINO UNIDO: Obrigado, senhora presidente, sou Paul Blaker, acho que não é correto que o nosso Communique, isolemos ou individualizemos membros do Board, acho que essa foi uma reunião com o Board, e não, bem como não nomeamos os países de forma individual no nosso comunicado, também não deveríamos fazê-lo com os membros individuais do Board, às calaras o diretor executivo estava falando em nome do Board, o presidente do Board estava ao seu lado, e acho que devemos dizer que é o Board.

EGITO: Obrigada, Senhora Presidente, Cristina Bida para que fique nos registros, acho que há de dizer que Maarteen respondeu na sessão também, então estou de acordo com manter a referência ao Board, no seguindo parágrafo podemos dizer que o Board

apontou os esforços da organização da ICANN para facilitar essa aproximação, então acho que deveríamos dizer que destacou os esforços da organização da ICANN nessa facilitação.

Isso de um lado, do outro o último parágrafo que sugeriu eliminar Estados Unidos, eu acho que o que estamos fazendo aqui é repetir muitas das coisas que já colocamos, ou escrevemos antes, para ter uma ideia completa de tudo quanto foi mencionado nessa reunião com o Board, acho que deveríamos manter a mesma linguagem que tínhamos acordado na parte de segmento da recomendação prévia.

MANAL ISMAIL: Muito obrigada Egito, tem a palavra Fabien. Fabien podemos desfazer essa eliminação? Com a redação exata que tínhamos? muito eficiente. Suíça tem a palavra?

SUÍÇA: Obrigado, Manal, com relação a se temos que falar do Board ou do diretor executivo, tenho que estar de acordo com Paul Cristine e outros colegas, porque normalmente o Board indica um dos seus integrantes para que fale em nome do Board, a não ser que outros membros do Board se pronunciem em contrário, essa conversa em realidade se dá no nome do Board.

MANAL ISMAIL: Obrigada, Suíça. Algum comentário sobre essa última modificação? Espanha está solicitando a palavra?

ESPANHA: Alguém deveria dar uma olhada em todo o parágrafo, e tomar os princípios acordados aqui por exemplo, particularmente essa parte que faz referência ao diretor executivo, e ver bem a redação para que haja coerência, uma leitura final.

IRÃ: Não tenho problema com a coerência, sempre que sejamos coerentes podemos colocar o diretor executivo, estou de acordo, porque falou em nome do Board, não tenho problema, se vocês mantém o Board em todo o texto, mas em algumas partes, foi o diretor executivo quem falou, e então teríamos que ser coerentes.

MANAL ISMAIL: Acho que a parte que está salientada, vai ser corrigida para que exista congruência, não é Fabien? Vamos fazer uma última leitura, para ir corrigindo na medida em que lemos, se for necessário. Então o parágrafo diz o seguinte: o Board da ICANN expressou diferentes opiniões com relação a essas preocupações. O Board expressou diferentes opiniões relativas a essas preocupações, considerando que a recomendação do GAC tinha sido respeitada por ICANN. O Board da ICANN indicou os

esforços da organização da ICANN para facilitar a aproximação das partes, esforços que foram levados adiante de boa fé e visando a alcançar uma solução mutuamente aceitável, tal como foi explicado na recomendaça0o da Abu Dhabi.

Acho que alguma coisa não está bem, ou talvez eu não estou lendo bem. o Board da ICANN apontou os esforços da organização da ICANN para facilitar a aproximação das partes e depois volta a dizer esforços. Esforços que foram levados adiante de boa fé, não, foi minha culpa. Esforços que foram feitos de boa fé, visando a chegar a uma solução mutuamente aceitável como é indicado na assessoria do GAC de ABU Dhabi, o Board da ICANN além disso enfatizou que leva muito a sério a assessoria do GAC não só porque pensa que é importante, mas porque isso vai de acordo com os estatutos da ICANN, o Board da ICANN indicou que esperava o comunicado do GAC que estaria pronto para responder a qualquer recomendação por consenso do GAC, por outra parte alguns membros do GAC durante a reunião com o Board instaram as partes para esgotar todos os meios de conformidade com os procedimentos aplicáveis para achar uma solução mutuamente aceitável.

IRÃ: Eu colocaria que temos esforços, esforços conjuntos, e segundo porque vamos colocarmos no lugar do Board da ICANN dizendo

que destacou? Não sei, não quero comentar sobre isso, então coloquem aqui um ponto depois de together, e depois indiquem.

MANAL ISMAIL: Obrigada, Irã, estou lendo o que está sendo digitado, tenho Egito, Trinidade e Tobago, depois Estados Unidos.

EGITO: Eu peço desculpas em ter que voltar a esse parágrafo, como estamos falando da discussão entre o GAC e o Board não precisamos especificar que é durante a discussão entre...

MANAL ISMAIL: Essa é uma proposta de eliminar durante a discussão com o Board da ICANN no seguindo parágrafo, porque isso já está especificado no cabeçalho, Trinidade e Tobago.

TRINIDADE E TOBAGO: Uma pequena emenda, mudamos seu, para Board para que repetir Board? O board da ICANN expressou plenamente que é só uma pequena alteração eliminar a palavra Board que já está no sujeito da oração.

MANAL ISMAIL: Obrigada, e agora Estados Unidos. Não? mais algum comentário? Então todos aceitam? Gostam do seu parágrafo, estão aqui na tela? Eu vejo aqui sinais de aceitação, então vamos para a sessão dos dois caracteres, quanto à delegação de códigos de países de dois caracteres, o GAC observa ou registra, o fornecimento de uma ferramenta fornecida pela ICANN, os membros destacaram que a eficácia, a efetividade da ferramenta ainda está sendo avaliada, e o GAC insta a ICANN que continue a participar com membros do GAC pertinentes para tratar as suas participações.

ÍNDIA: Sugiro que Fabien, mostre um pouco o texto que está acima desse aqui, porque acho que algumas aceitações não foram feitas, se eficácia, efetividade...

MANAL ISMAIL: Então o texto aqui destacado, além disso o GAC observa que o fornecimento de, que é uma ferramenta que o GAC for fornecer lá que os membros destacaram sobre efetividade da ferramenta que ainda4 está sendo avaliada, em instar a ICANN que continue a participar com os membros do GAC correspondentes para poder tratar esses assuntos de preocupação. Esse é um texto que já foi acordado.

ÍNDIA: Mas a primeira parte proposta pelo Brasil talvez esteja faltando, deveríamos considerar incorporar isso para captar o que foi acordado do GAC, então estamos tirando tudo isso de novo, do texto que foi proposto pelo Tiago na primeira sessão...

MANAL ISMAIL: Sim, mas isso já está na parte da recomendação, você quer que a gente repita tudo?

ÍNDIA: Não, podemos colocar aqui e ver como fica aqui, e se não acharmos que fique bem, a eliminamos ou omitimos, para captar bem como foi essa discussão. Foi mencionado claramente ao Board que essa é a assessoria do GAC, sim, foi a promessa sim.

MANAL ISMAIL: Então, o GAC ainda está preocupado de que a (inint) [02:13:15] sobre procedimento da delegação de códigos de países no segundo nível sobre os novos gTLDs, não foi levado em conta como foi pretendido, e recomenda tomar passos importantes para garantir que isso não aconteça no futuro.

ÍNDIA: Obrigado, poderíamos inserir uma palavra entre GAC sugeriu ao Board da ICANN que...

MANAL ISMAIL: Raul, antes de entrarmos no polimento do texto, me repita porque estamos repetindo novamente o mesmo parágrafo aqui. Isso já está numa parte muito importante, na parte da recomendação do GAC. Acho que vi aqui alguma mão levantada. Reino Unido agora.

REINO UNIDO: Obrigado, queremos um comunicado que seja efetivo, fácil de entender, que não confunda as pessoas sem duplicações, e então se todos aqui estiverem satisfeitos, e esse texto já está na parte da recomendação, não vale a pena repetir esse texto aqui. Obrigado.

MANAL ISMAIL: Sim, obrigado, Reino Unido, eu vejo aqui sinais de aceitação, eu não sei se alguém mais levantou a mão, eu não vi, Irã, e depois Oman, Irã.

IRÃ: Acho que há dois parágrafos da recomendação que foram passados para essa sessão, se eu não me engano, eu estou um pouco preocupado com todas essas cores, é difícil para mim, é muito bonito, mas não consigo ler.

MANAL ISMAIL: Se eu entendi bem, você está propondo que não precisamos repetir esse parágrafo aqui?

IRÃ: Não, não há necessidade. Não muda nada nem adiciona nenhum valor aqui.

MANAL ISMAIL: Obrigada, Holanda e a Índia.

HOLANDA: Eu concordo com Irã.

ÍNDIA: Obrigado, concordo com os dois colegas, de tirar o texto aqui, porque isso já está na sessão da recomendação.

MANAL ISMAIL: Muito bem, ok. Temos aqui esse parágrafo que está aqui perdido durante a sessão entre o GAC solicitou ao Board que considerasse um modelo sustentável para o esforço e capacitação do GAC no planejamento estratégico da ICANN, especificamente quanto à alocação de recursos adequados, e orçamentos, rodadas de orçamentos. Alguma objeção? Sobre capacitação?

IRÃ: Não, eu não diria adequado, sustável, mas necessários.

MANAL ISMAIL: Desculpe, fui eu que li. É um modelo sustentável não é adequado, susteinable não é suitable.

COLÔMBIA: Sim, sabemos que estamos falando sobre a sessão do GAC com o Board, sem necessidade de repetir aqui, vamos eliminar a primeira parte desse parágrafo.

MANAL ISMAIL: Obrigada, mais alguma coisa? Egito?

EGITO: Eu me perguntava, para que o pessoal entenda, se passarmos esse últimos parágrafo depois dos seis bullets, em sequência antes de .Amazon, e depois, podemos começar a sessão de .Amazon. é o que eu acho. Acho que isso colocado depois de um assunto tão importante como .Amazon faz com que não seja tão visível, faz sentido colocar na ordem que está elencada.

IRÃ: E não são 7:30, não façamos sugestões etilisticas, eu concordo sim com o Egito, mas não podemos continuar polindo esse texto. Somos pessoas de governos, e bom, façamos assim, um, dois, três e aprovadas às alternativas, mas não façamos mudanças etilisticas.

TRINIDADE E TOBAGO: Obrigado, Manal, eu concordo com a sugestão de que da mesma maneira em que aparece uma lista também os subitens deveriam aparecer, faz sentido, e isso é para criar uma certa coerência no texto.

MANAL ISMAIL: Então a equipe de suporte vai encarregar-se disso, alguma outra parte que eu vejo que sinais de afirmação, Comissão Europeia.

COMISSÃO EUROPEIA: Eu quero compartilhar algumas ideias sobre a declaração feita pela diretoria. Tirar os riscos legais das partes contratadas por fornecer dados do WHOIS através de um modelo de acesso unificado e que o Communique deveria mencionar o que é importante é que as atividades que tenha a ver com o modelo de acesso unificado estão bem definidas.

Portanto, o objetivo de ter esse modelo de acesso unificado é de concentrar algumas atividades de processamento e de responsabilidade para a divulgação de dados WHOIS em que a entidade fornece o modelo, mas não pode ser instruída que para algumas atividades de processamento as partes contratadas devam ter um papel.

De fato, é isso que o EPDP está fazendo agora, é definir diferentes atividades de processamento, definir uma base legal, normas diferentes, as diferentes partes envolvidas. E esse é o nível de reflexão e discussão que devemos ter com as autoridades de proteção de dados porque elas não vão aceitar o modelo de acesso unificado, e dizer “sim, isso é muito bom, não há motivo aqui para envolver as partes contratadas.” Então, devemos apresentar os diferentes componentes do modelo de acesso, (inint) [02:22:27].

É importante que esse trabalho seja feito no EPDP que seja o mais especifico possível e entendo que amanhã haverá uma reunião entre o EPDP e ICANN ORG especificamente para prepararmos para a reunião com os DPAs para apresentar os elementos corretos do modelo de acesso unificado e para obter o nível apropriado de feedback e vamos, estamos abertos para ajudar como parte do EPDP em geral. É isso que eu queria destacar.

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Obrigado, Comissão Europeia por levantar essa questão aqui. Portanto, bom, Brasil.

BRASIL: Obrigado. Eu peço desculpas por voltar a essa questão, mas é porque gostaria de fazer uma correção bem pequena. Depois da sugestão do Reino Unido nós adicionamos a palavra fundamentação racional. Já falamos isso no comunicado em Abu Dhabi. Recomendação do GAC. E em uma dessas duas há também uma fundamentação e há uma citação. Então, para evitar ter que explicar isso duas vezes poderíamos só falar, mencionar o comunicado de Abu Dhabi em que o GAC reconhece, etc., etc. E o Brasil aceitaria isso.

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Obrigada, Brasil. Está bem, vocês aceitam? Como temos duas vezes, em lugar de complicar mais as coisas, simplesmente fazemos referência ao comunicado de Abu Dhabi. Não vejo objeção. Mas vejo que alguns ainda estão lendo a tela. Podemos continuar? Então, isto tem a ver com a reunião do GAC com ALAC. O GAC e ALAC acordaram continuar avançando em seus esforços de criação de capacidade conjuntas e cooperar sobre questões de política de interesse para os governos e usuários finais com relação aos fundos, os intercâmbios entre o GAC e o ALAC devem

poder fazer dentro do grupo focal do GAC, e rodadas subsequentes dos novos gTLDs sujeito a consideração.

Houve uma opção que é, por exemplo, dizer qual que podemos fazer a correção do caso. Vamos continuar então. Temos a reunião com a CCNSO e sugeriram salientar a conexão entre os ccTLDs e a ISO 3166 falando de que essa conexão se enfatizou várias vezes na reunião com a CCNSO e também com relação à GNSO. Essa é a proposta original da Rússia, como a sugestão de Irã de eliminar o texto que está entre colchetes.

RÚSSIA: Depois de discussões internas decidimos elimina-lo completamente.

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Depois de uma discussão foi acordado eliminar todo o parágrafo. Alguma objeção com essa eliminação? Obrigado. Vamos continuar. Irã.

IRÃ: O parágrafo que segue não está correta a denominação do grupo de trabalho.

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Essa terminologia utilizada, a ATRT3. Eles dizem que tem quatro grupos de trabalho. Podemos verificar exatamente qual é o nome que eles utilizam e mostramos aqui. Vamos ver se é necessário adicionar algumas letras na palavra em inglês. Continuamos. No grupo de trabalho de segurança pública esse é um texto novo. O texto diz "o grupo de trabalho de segurança pública continua o debate com o GAC sobre as medidas para mitigar o uso indevido." Em concordância com comunicados anteriores o GAC indicou que uso indevido do DNS ameaça a segurança e estabilidade do DNS, aceitação universal dos TLDs e a confiança dos consumidores. Isto também se vê nas recomendações da equipe de revisão de confiança, eleição, escolha dos consumidores e competência cuja importância ressaltou o GAC no comunicado.

O GAC acordou interagir com a comunidade da ICANN para estabelecer uma abordagem mais efetiva para mitigar uso indevido visando adotar políticas de mitigação de uso indevido efetivas para subsequentes rodadas de novos gTLDs. Os próximos passos deveriam incluir uma nova interação com a organização da ICANN para obter mais clareza sobre uma série de perguntas de implementação contidas no anexo ao comunicado de Hyderabad. O segmento das recomendações da equipe de revisão de CCT e uma sessão intercomunitária em ICANN66 em Montreal. Comentários sobre isto? Irã?

IRÃ: Obrigado, Manal. Não lembro o Communique de Hyderabad. Por que temos que ir tão longe, a Hyderabad? Façamos o mais breve possível. Obrigado.

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Fabien, tem a palavra. Sabe por que isto está aqui?

FABIEN BETREMIEUX: A referência que tem a ver com uma assessoria específica do GAC num comunicado de Hyderabad onde foi solicitado ao board que respondesse uma série de perguntas que estavam elencadas num anexo ao comunicado. Isso levou a uma série de trocas durante os seguintes seis meses com respeito a essas perguntas relacionadas com a prevenção e mitigação do uso indevido. É por isso que temos essa referência específica.

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Irã.

IRÃ: Obrigado, Manal. Acho que isso inclusive foi dito na última reunião no board. Falamos com algumas recomendações, em algumas houve acordo, em outras não. Algumas ficaram fora do mandato do board. Então acho que recentemente foi tratado isso talvez seria mais adequado que tomássemos a última informação

e não voltar a remontar até Hyderabad para que alguém tenha que nos fazer lembrar o que foi que aconteceu.

Eu tenho algumas dúvidas que poderiam gerar algo de confusão. Já falamos isso. eu lembro na reunião anterior sobre essas recomendações e quanto estávamos de acordo. Podem esclarecer isso? obrigado.

FABIEN BETREMIEUX: Acho que se refere à reunião de Kobe, durante a qual houve uma conversa das recomendações da equipe de revisão de CCT, no que diz respeito à mitigação do uso indevido. Mas aqui falamos de outro conjunto diferente de recomendações. De um lado temos a equipe de revisão de CCT. E tem razão, foi tratado em Kobe e depois houve perguntas específicas feitas pelo GAC ao board no comunicado de Kobe.

Então são duas coisas diferentes, uma é um anexo ao comunicado e o outro é uma revisão. São dois conjuntos diferentes de pergunta feitas ao board ou de recomendações e perguntas. Aqui estamos fazendo referência a esses dois conjuntos, essas duas partes deste trabalho.

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Sim.

IRÃ: Desculpe se eu me engano, Fabien. Falamos dos dois conjuntos de perguntas nessa reunião de Kobe. Acho que havia alguém atrás muito seriamente que respondeu. Em verdade, não sei se temos que citar o comunicado de Hyderabad ou Beijing. Acho que estamos muito longe disso. Houve uma evolução.

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Kavouss, acho que um relatório de grupo de trabalho. Então estão simplesmente fazendo referência ao Communique de Hyderabad porque talvez ali haja alguma coisa que não está incluída em outra referência. De qualquer maneira, embora haja redundância, é simplesmente um relatório do grupo de trabalho, Fabien.

FABIEN BETREMIEUX: Um elemento adicional, o motivo pelo qual se faz a referência, um comunicado do GAC de 2016 é que a atenção e os esforços do CWG foram continuados ou assumidos pelo trabalho feito sobre cumprimento do WHOIS com o GDPR em meados de 2017. Ou seja, essas atividades do grupo de segurança pública foram deixadas pouco de lado pelo trabalho feito relativo ao GDPR.

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Obrigado, Fabien, pelo esclarecimento. Está bem, Irã? Podemos continuar?

IRÃ: Sim. Talvez possamos dizer que o grupo de trabalho também indicou coloca-lo dentro do âmbito do grupo de trabalho, e não nós. Mas o grupo de trabalho.

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: O grupo informou que toda sessão está abaixo desse cabeçalho, todo esse texto é atribuído ao grupo de trabalho. Está sugerindo algo explicito que teríamos que incorporar no parágrafo?

IRÃ: Como disse, a Hyderabad também deveríamos fazer referência que o grupo de trabalho também indicou, que…

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Kavouss, isso resolve a sua preocupação? Obrigado. Temos o grupo sobre direitos humanos, já lemos isto. E a área de trabalho cinco. Não vejo a área de trabalho cinco aqui na tela. Aqui temos o tema de suplementar e complementar. Temos que escolher um dos dois verbos.

Quero lembrar a todos que estamos falando do grupo de trabalho de evolução dos princípios operacionais do GAC se reuniu em

sessões plenárias e não plenárias durante a ICANN 65 para discutir o documento de guias ou diretrizes do grupo de trabalho do GAC desenvolvidos desde ICANN 64 para suplementar ou complementar os princípios operacionais do GAC. A presidência do grupo de trabalho convidou os membros do GAC a darem suas contribuições sobre esses alinhamentos. Objeção sobre substituir o verbo complementar por suplementar? Vejo que não. Muito bem. podemos mostrar essa mudança, essa modificação? Mantemos o verbo suplementar.

Vamos então, vejo que o grupo de trabalho sobre o procedimento posterior, esse texto é novo. Aqui está a área de trabalho cinco. Se apresentou ao GAC um resumo de alto nível sobre o relatório inicial suplementar sobre a área de trabalho cinco. Na área de trabalho cinco está procurando um acordo sobre um conjunto de recomendações que serão enviadas ao grupo de trabalho de PDP sobre procedimentos posteriores à implementação de novos gTLD completo para sua consideração e uma chamada de consenso formal. Isto está informado sobre a sessão de hoje de manhã, então avançamos.

FABIEN BETREMIEUX: Acho que a última edição é a modificação que nós sugerimos sobre a referência que tinha a ver com o que os membros do GAC queriam dar a lista de autoridades públicas e outras partes

pertinentes. Vamos então estar certos de termos acordo sobre esse tema.

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Perfeito.

IRÃ: Desculpe, podemos voltar aos procedimentos subsequentes? Eu não sei se eu já falei disso ou não, mas eu acho excelente ter 12 pessoas, é excelente que eles sejam incentivados a participar. E incluir o GAC incentiva os que se inscreveram nisso a participarem da atividade porque eu participei, e sempre que eu participei só uma ou duas pessoas participaram.

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Você quer dizer participar no PDP? Porque eles já são voluntários de participar nesse grupo focal.

IRÃ: Eles devem contribuir. Mas eu só vejo poucas pessoas, e não há mais ninguém. Então como é que a gente pode fazer parecer?

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: O PDP em si deveria, então nós incentivamos, estamos…

IRÃ: Vou tentar ser polido. Então, o grupo focal vai informar o GAC sobre suas deliberações e discussões, e não falará em nome do GAC. 12 participantes do GAC foram voluntários para participar desse esforço e são incentivados.

Eu vou explicar a situação. Nós temos 12 membros que informam o GAC. Isso deve ser informado ao grupo. Então, se incentiva os grupos, os participantes a participarem do PDP. Então, e também são incentivados a participar das atividades do grupo de trabalho de, do PDP de procedimento subsequente dos novos gTLDS.

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Muito obrigado, Kavouss. Então vamos passar adiante. Excelente. Há algumas coisa mais que queiram falar? Desculpem. Egito?

EGITO: Só uma questão de procedimento. Eu acho que talvez seja indicado que o Egito fez uma proposta e que não foi aceito. Então acho que todos devem ser tratados iguais e não devem ser intimidados.

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Muito obrigado. Isso conclui as nossas discussões. Desculpem, são oito horas. Desculpem por ter ficado tanto tempo. agradeço muito aos interpretes e peço desculpas. Agradeço a sua

flexibilidade e participação e compreensão que ajudaram a, que nós redigíssemos um Communique consensual.

Nos encontramos amanhã falando sobre as revisões e do livre ATRT3. Então nos encontramos as 8:30 e agradeço a todos. Espero que possam aproveitar a noite. Muito obrigado.